

公證署公告及其他公告 ANÚNCIOS NOTARIAIS E OUTROS

第一 公 證 署

證 明

澳門花旦王曲藝會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年六月七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號111/2022。

澳門花旦王曲藝會

章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為“澳門花旦王曲藝會”。

第二條——本會會址設於澳門長壽大馬路436號百利新邨第1座14樓B。

第三條——本會是非牟利組織，為聯絡本澳業餘喜愛粵劇曲藝歌舞愛好者；利用工餘時間推廣上述藝術文化，娛己娛人為宗旨。

第四條——所有本澳人士對粵劇曲藝歌舞愛好者，均可申請加入本會成為會員。

第二章

組織及職權

第五條——會員大會為本會之最高權力機關，設會長壹名及副會長貳名，每屆任期三年，得連選連任，其職權為：

A) 批准及修改本會會章。而修改章程之決議須獲出席會員四分之三的贊同票；解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票；

B) 決定及檢討本會一切會務；

C) 推選會長、副會長、理事會、監事會之成員；

D) 通過及核准理事會提交之年報。

第六條——會長負責領導本會一切工作。副會長協助會長工作，倘會長缺席時，由其中一名副會長暫代其職務。

第七條——會員大會每年進行一次會議，並由理事會進行召集，特別會員大會得由理事會應過半數會員聯名要求召開，須最少提前八日以掛號信或簽收方式召集，通知書內須註明會議之日期，時間，

地點和議程，出席會員須過半數，會議方為合法。

第八條——理事會設理事長壹名，副理事長壹名，財務壹名，每屆任期三年，得連選連任。理事會由理事長領導，倘理事長缺席時，由副理事長暫代其職務。

第九條——理事會之職權為：

A) 執行大會所有決議；

B) 規劃本會之各項活動；

C) 監督會務管理及按時提交工作報告；

D) 負責本會日常會務及制定草擬本會會章；

E) 籌備召集會員大會。

第十條——理事會每月舉行例會一次，特別會議得由理事長召集。

第十一條——監事會設監事長壹人、常務監事貳人，每屆任期三年，得連選連任。監事會由監事長領導。

第十二條——監事會之職權為：

A) 監督理事會一切行政決策；

B) 審核財務狀況及賬目；

C) 就監察活動編寫年度報告。

第十三條——本會為推廣會務，得聘請社會賢達擔任本會名譽會長及名譽顧問。

第三章

權利與義務

第十四條——凡本會會員有權參加會員大會，有選舉及被選舉權，參加本會舉辦之一切活動及享有本會一切福利及權利。

第十五條——凡本會會員須遵守本會會章、大會或理事會之決議，並應於每月初繳交會費。

第四章

入會及退會

第十六條——凡申請加入者，須依手續填寫表格，由理事會審核批准，便成為會員。

第十七條——凡會員因不遵守會章或未經本會同意，以本會名義作出一切有損本會聲譽及利益之行為，經理事會過半數

理事通過，得取消其會員資格，所繳交之任何費用，概不發還。若會員超過三個月或以上未交會費，則喪失會員資格及一切會員權利。

第五章

經費

第十八條——本會之經濟收入來源及其他：

A) 會費；

B) 任何對本會的贊助及捐贈。

第十九條——有關會員福利及其他各項事務，由理事會另訂細則補充。

第二十條——本會章程未盡善之處，由會員大會修訂。

二零二二年六月七日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,905.00)
(Custo desta publicação \$ 1 905,00)

第一 公 證 署

證 明

耀瑛詠春發展協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年六月七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號112/2022。

耀瑛詠春發展協會

Associação de Desenvolvimento
de Wing Chun Io Ieng

Io Ieng Wing Chun Development
Association

章程

第一章

總則

第一條

名稱

本會中文名稱為：“耀瑛詠春發展協會”，葡文名稱為：“Associação de

Desenvolvimento de Wing Chun Io Ieng”，英文名稱為：“Io Ieng Wing Chun Development Association”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體，宗旨為：

(一) 結合詠春傳統教學理念及現代教學模式，培養優秀人才，積極傳承及發展傳統詠春拳術，加深大眾對詠春文化的認識及興趣，並在地區性及國際性交流中弘揚中華武術文化。

(二) 在澳門、區域間以至國際上推廣及增強詠春文化的影響力，積極主辦及協辦各類型講座、培訓班、表演、比賽、區域及國際性詠春拳術交流等活動，為詠春文化的傳承及發展作出貢獻。

(三) 進行詠春拳術教學、訓練等規範化學術研究，提高詠春拳術的學術價值與傳承能力。

第三條 存續期與會址

本會受本章程及澳門現行法律規範，存續期為無限期。本會會址設於澳門興華街9號恆興大廈5樓A。經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡對詠春文化及中華武術哲學有興趣者，品行端正，皆可向理事會申請，經本會理事會批准後，即可成為本會會員。

第五條 會員之權利及義務

(一) 會員權利：

(a) 會員有選舉權、被選舉權及提名權。

(b) 享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員義務

(a) 遵守本會章程及所有會員大會及理事會之決議議案。

(b) 依期繳交會費。

(c) 履行本會宗旨、提高和維護本會名譽及積極推動會務，促進本會的進步和發展。

(d) 協助及支持本會所舉辦之各項活動。

第六條 會員身份之喪失

(一) 會員有權退會，退會須向理事會提交書面通知終止會籍，已經繳納之費用不退還。

(二) 凡會員倘嚴重違反本協會章程、破壞本協會名譽或損害本協會利益者，經理事會調查屬實，即按情節輕重分別給予勸告、警告或革除會籍之處分，並無權要求發還其所繳交的會費及一切之捐獻。

(三) 凡拖欠會費超過三個月之正式會員，經理事會核准後即時除名，之前所繳交之各項費用將不予退還。

第七條 榮譽會長、名譽會長及顧問

經會員大會通過後，理事會可授予對本會有貢獻的社會賢達為本會榮譽會長、名譽會長或顧問資格。

第三章 組織機關

第八條 機關

本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。會員大會會長及副會長可以兼任理事會內任何職務，但不得兼任監事會內任何職務。

第九條 會員大會

(一) 會員大會為最高權力機關，負責制定或修改會章；選舉會員大會會長、副會長、秘書長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長一名、副會長一名、秘書長一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次會議，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時

間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

(五) 聘任名譽會長、名譽會員或顧問。

第十條 理事會

(一) 本會執行機關為理事會，負責領導本會之活動及日常會務管理及工作。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名、副理事長及理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會會議每三個月召開一次，會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(四) 理事會舉行之會議得以視像會議方式或其他類似方式，同時在不同地方進行，但須確保在不同地方出席會議之成員能適當參加會議及直接對話。

(五) 決定新會員入會事宜及革除會員之會籍。

(六) 對本會有特殊貢獻之會員給予名譽會籍。

第十一條 監事會

(一) 本會監事會為監察機關，由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名、副監事長若干名、監事若干名，每屆任期為三年，可連選連任。

(二) 負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(三) 負責監察會員有否違規行為。

第四章 經費

第十二條

本會經費來源為會員會費、捐贈、各界人士贊助及其他機構資助。

第十三條 支出

本會之支出應量入為出。

第五章 附則

第十四條 會徽



二零二二年六月七日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$3,202.00)

(Custo desta publicação \$ 3 202,00)

第一公證署

證明

粵港澳大灣區兒童戲劇協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年六月八日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號114/2022。

粵港澳大灣區兒童戲劇協會

章程

第一條 (名稱)

本會中文名稱為“粵港澳大灣區兒童戲劇協會”，葡文名稱為“Associação de Teatro Infantil da Grande Baía de Guangdong-Hong Kong-Macau”，英文名稱為“Guangdong-Hong Kong-Macao Greater Bay Area Children's Drama Association”。

第二條 (宗旨及存續期)

一、本會為非牟利的民間學術團體，其存續不設期限。

二、本會宗旨為以粵港澳大灣區的發展規劃為藍圖，致力凝聚粵港澳三地社區兒童戲劇從業者和愛好者的力量，共同發揮互動、互助、互補的精神。充份發揮了

澳門“一中心、一平台、一基地”的發展定位，打造以中華文化為主流、多元文化共存的交流合作基地，傳承、研究和弘揚中華文化傳統。促進三地青年交流、和諧共融，推廣、促進粵港澳大灣區兒童戲劇藝術創作、交流、學術研究及發展。

第三條 (會址)

本會會址設於澳門氹仔高勵雅馬路海灣花園海皇閣19樓AB，經會員大會決議，可將會址遷往澳門其他地方。

第四條 (會員)

凡認同本會宗旨，且對戲劇研究與實踐有興趣的學者、專業人士及相關機構，由本人或機構提出申請，經本會理事會批准，即可成為個人或團體會員。

第五條 (會員權利)

會員享有以下權利：

- 一、出席會員大會，提出意見或建議；
- 二、選舉與被選舉權；

三、參與本會舉辦的學術研究、培訓以及會展等各項活動。

第六條 (會員義務)

會員應遵守以下義務：

- 一、遵守會章及會員大會決議；
- 二、參與、協助及支持本會的工作；
- 三、繳納會費；

四、若當選為本會機關成員，須履行任內之職責。

第七條 (組織)

本會之組織各機關為會員大會、理事會及監事會。各機關成員由會員大會選舉產生，每屆任期三年，連選得連任。

第八條 (會員大會)

一、會員大會是本會最高權力機關。

二、經理事會提名，本會可聘請社會及行業之知名人士、專業人士為創會會

長、名譽會長、學術顧問或研究員，以指導及參與本會工作。

三、會員大會的職權尤其包括如下：

- 1) 討論、表決及通過修改本會章程；
- 2) 選舉產生會員大會會長、副會長、理事會及監事會成員；
- 3) 制定本會工作方針；
- 4) 審議工作報告及財務報告。

四、會員大會設會長一人，如有需要，可設副會長若干人。

五、會長對外代表本會，對內領導本會工作。副會長協助會長工作，會長不能視事時，由副會長暫代其職務。

六、會員大會每年舉行一次會議，由理事會召集，會長負責主持。

1) 大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

2) 在必要的情况下，應理事會或不少於三分之一會員聯名之請求，亦可召開會員特別大會。

3) 會員大會須至少半數會員出席的情況下方可作出決議，如屆召集會議之時間而出席會員不足半數，則三十分鐘後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議，屆時不論出席會員人數多少均可行使會員大會職權，但法律另有規定者除外。

4) 大會的決議須獲出席會員的絕對多數贊同票通過，但法律另有規定者除外。

第九條 (理事會)

一、本會理事會設理事長一人，副理事長和理事若干人，總人數必須為三人或以上的單數。

二、理事會職權為：

- 1) 執行會員大會通過的決議；
- 2) 策劃、組織本會之各項活動；

3) 處理日常會務及履行法律規定之其他義務；

4) 理事會在認為需要時，可決議設立秘書處及工作委員會，以執行理事會所交付之工作。

三、理事會會議由理事長召集和主持；理事會會議的決議須獲出席會員的絕對多數贊同票方可通過。

第十條

（監事會）

一、本會監事會設監事長一人，副監事長、監事若干人，總人數必須為三人或以上的單數。

二、監事會是本會的監察機關，除行使法律所賦予之權限及章程規定之權力外，還監督理事會的工作、稽核本會之財務狀況及編製年度監察報告或意見書。

第十一條

（經費）

一、會員繳納會費；

二、會員贊助、社會捐贈和政府機構資助；

三、在本會宗旨所規限的範圍內開展活動或服務的收入及其他合法收入。

第十二條

（附則）

一、本會章程解釋權屬會員大會。

二、修改本會章程屬會員大會權限，決議須獲出席會員四分之三之贊同票，而解散本會之決議須獲全體會員四分之三之贊同票。

三、本會章程如有未盡善處，得由理事會提請會員大會修改。

四、本章程未有規定之事項，概依澳門現行法律執行。

五、本章程自註冊成立日起正式生效。

二零二二年六月八日於第一公證署

公證員 李宗興

（是項刊登費用為 \$2,812.00）

（Custo desta publicação \$ 2 812,00）

第一公證署

證明

澳門環保園林綠化行業協會

為着公佈之目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年六月七日，存放於本署的社團及財團存檔文件內，檔案組2號113/2022。

澳門環保園林綠化行業協會

章程

第一章

總則

第一條——本會中文名稱為：澳門環保園林綠化行業協會。

第二條——本會會址設於澳門樂上里9-A號新生大廈地下B座。

第三條——本會宗旨為：

1. 將園林花藝融入市場，從設計、種植到保養等方面推廣應用；

2. 促進園林花藝行業的進步和技術人才成長。

第二章

會員、會員權利和義務

第四條——凡同意本會章程，從事或熱愛園林及花藝等相關人士，均可申請加入本會。

第五條——本會會員有選舉權、被選舉權；向本會會務提出批評建議之權；參加本會舉辦之一切活動和享受本會福利之權利。

第六條——會員有遵守會章、服從決議、繳納會費之義務。

第三章

組織架構及職權

第七條——本會組織架構包括：

（一）會員大會；

（二）理事會；

（三）監事會。

第八條——會員大會

（一）會員大會為本會最高權力機關。會員大會設會長一人、副會長若干人。

（二）會長對外代表本會，對內指導會務工作，而副會長協助會長工作。

（三）會員大會由理事會召開，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，須要過半數會員出席，方可議決事宜。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。

（四）會員大會之職權為：修改本會章程及內部規章；決定本會會務方針；審議理事會及監事會之報告和提案；審議及

通過理事會提交之會長／副會長人選；選舉會長，副會長，理事及監事。

（五）會員大會每屆任期三年，連選可連任。

（六）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三之贊同票。

第九條——理事會

（一）理事會為本會執行機關。

（二）理事會職權為：執行會員大會決議；處理各項會務；向會員大會提交工作報告。

（三）理事會設理事長一人、副理事長若干人、理事若干人，秘書若干人、財務一人，由全體理事互選產生。理事會總人數為三人或以上的單數。

（四）理事會每屆任期三年，連選可連任。

（五）理事會可根據會務發展需要，聘請社會人士擔任榮譽職務。

第十條——監事會

（一）監事會為本會會務監察機關。

（二）監事會職權為：監察理事會之會務工作；稽核本會之財產及財務收支。並向會員大會提交工作報告。

（三）監事會設監事長一人、副監事長若干人、監事若干人，由全體監事互選產生。監事會總人數為三人或以上的單數。

（四）監事會每屆任期三年，連選可連任。

第四章

經費

第十一條——本會經費包括：

1. 會員會費收入；

2. 政府、機構、商業單位、團體及個人的支持、贊助及捐贈；

3. 其他合法收入。

第五章

附則

第十二條——本章程未有列明事項，概依澳門特別行政區現行法例執行。

二零二二年六月七日於第一公證署

公證員 李宗興

（是項刊登費用為 \$1,800.00）

（Custo desta publicação \$ 1 800,00）

第二公證署**2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU****證 明 書****CERTIFICADO****山東財經大學澳門校友會****Associação de Antigos Alunos
da Universidade de Finanças
e Economia de Shandong em
Macau**

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年六月二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件及章程已存檔於本署2022/ASS/M2檔案組內，編號為140。

山東財經大學澳門校友會**章程****第一條****名稱**

本會中文名稱為“山東財經大學澳門校友會”，中文簡稱為“山財大澳門校友會”，葡文名稱為“Associação de Antigos Alunos da Universidade de Finanças e Economia de Shandong em Macau”，葡文簡稱為“AAAUFESDM”，英文名稱為“Shandong University of Finance and Economics Alumni Association of Macao”，英文簡稱為“SDUFEAAM”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體，宗旨是遵守憲法及澳門特別行政區相關法律，踐行社會主義核心價值觀，愛國愛澳。繼承和發揚母校的優良傳統，加強海內外校友之間的聯繫，加強校友與母校之間的聯繫，服務校友發展，服務母校發展，服務社會發展，為國家富強民族復興作出貢獻。

第三條**會址**

本會會址設於澳門新口岸友誼大馬路555號置地廣場12樓1207室，本會亦可根據需要，通過會員大會之決議將會址遷往澳門特別行政區其他地方。

第四條**目標**

本會目標如下：

1. 凝聚校友資源服務國家、澳門特別行政區以及母校的發展建設；

2. 發揮廣大校友作用，加強感情聯絡和信息溝通，開展教育、科研和文化等多方面的協作，促進母校與澳門特別行政區以及校友之間的合作；

3. 加強校友文化和組織建設，組織和指導各項校友活動，開發有助於母校發展及促進國家和澳門特別行政區社會發展的其他有益活動；

4. 為校友回饋母校搭建平台；

5. 協助母校徵集校友及社會各界對學校改革與發展的建議；

6. 協助母校拓展辦學資源、籌集辦學資金；

7. 符合本會設立宗旨之相關公益性事務。

第五條**會員**

1. 凡在山東財經大學（包括原山東經濟學院及其前身、原山東財政學院）各個時期學習過的各類學生和工作過的教職員工、名譽教授、兼職教授、客座教授、合作導師等，以及被學校授予榮譽稱號者，倘有意願加入本會，且贊成本會宗旨及認同本會章程，可向本會提出申請，經本會理事會批准後，均可成為本會會員。

2. 非本會會員而對山東財經大學的建設和發展做出較大貢獻者，經本會理事會決議通過，可授予本會榮譽會員資格。

第六條**權利與義務****1. 會員權利：**

(1) 本會的選舉權、被選舉權和表決權；

(2) 參加本會的活動；

(3) 獲得本會服務的優先權；

(4) 對本會工作的批評建議權和監督權；

(5) 入會自願，退會自由。

2. 會員義務：

(1) 愛國愛澳，遵紀守法；

(2) 遵守本會章程，執行本會決議；

(3) 維護本會團結、信譽及合法權益；

(4) 完成本會交辦的工作；

(5) 積極支持本會的發展；

(6) 向本會如實反映情況，提供有關資料。

第七條**取消會員資格**

凡違反章程或損害本會之聲譽及利益者，經理事會決議通過，可取消其會員資格。

第八條**組織機關**

本會之組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第九條**會員大會**

1. 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改章程；選舉會員大會會長、常務副會長、副會長、秘書長、副秘書長、理事會和監事會各成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。會員大會每年召開一次，如有重大或特別事項，亦可由理事會要求召開特別會員大會。會員大會須至少半數會員出席方可進行會議，若不足法定人數，會議於半小時後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，亦可召開會議。會員大會之決議需獲出席會員的絕對多數贊同票方為有效，但法律另有規定除外。

2. 會員大會之召集至少提前八日以掛號信或簽收方式為之，召集書須註明會議之日期、時間、地點及議程。修改章程的決議，須獲出席會員四分之三的贊同票。解散法人或延長法人存續期之決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

3. 會員大會設會長一人、常務副會長若干人、副會長若干人、秘書長一人及副秘書長若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

4. 本會可設榮譽會長及名譽會長，由理事會提名，經會長同意後邀請擔任職務，可連續聘任及有權參加本會各項活動。

第十條**理事會**

1. 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決策和處理日常具體會務。

2. 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一人，副理事長及理事若干人。每屆任期為三年，可連選連任。

第十一條
監事會

1. 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。
2. 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

第十二條
經費

本會經費源於會員會費、公共或私人機構的贊助或饋贈。

第十三條
附則

本會章程若有遺漏之處，由會員大會依澳門特別行政區法律作出修改。

二零二二年六月二日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$2,847.00)
(Custo desta publicação \$ 2 847,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

澳門環境保護政策及治理學會

Associação de Política e Gover-
nação da Protecção Ambiental
de Macau

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年六月二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M2檔案組內，編號為139。

澳門環境保護政策及治理學會

章程

第一章
總則

第一條——本會中文名稱為“澳門環境保護政策及治理學會”，中文簡稱為“環保政策治理學會”，葡文名稱為“Associação de Política e Governação da Protecção Ambiental de Macau”，英文名稱為“Macao Environmental Protection Policy and Governance Association”。

第二條——本會屬非牟利團體，宗旨為積極關注及組織相關環境保護的政策和治理範疇的學術活動，致力做好民間學術智庫的角色，從而促進社會各界人士對環境保護的關注。

第三條——本會會址設於澳門士多鳥拜斯大馬路24-26號富華閣二樓D座。

第二章
會員

第四條——從事公共行政研究或具豐富環境保護研究經驗的專家學者、研究人員，或對環境保護研究有興趣者，凡贊成本會宗旨及認同本會章程，均可申請成為會員。經理事會批准後，得成為會員。

第五條——（一）會員享有選舉權及被選舉權，享有參與本會舉辦活動的權利和福利。

（二）會員有遵守會章、決議和繳交會費的義務。

第三章
組織機關

第六條——本會組織機關包括會員大會、理事會、監事會。

第七條——（一）會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關。負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長、理事會和監事會的成員；決定會務方針；審批理事會工作報告。

（二）會員大會設會長一名、副會長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）會員大會每年舉行至少一次，召集須最少提前八日以掛號信方式，或最少提前八日透過簽收方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。會員大會須至少半數會員出席方可進行會議，如法定人數不足，會議順延三十分鐘後作第二次召集，屆時不論出席人數多寡，均得議決事宜。除法律或章程另有規定外，會員大會議決之事項須獲出席會員之過半數贊同票通過。

（四）修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條——（一）理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會的決策和處理日常會務。

（二）理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長和理事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）理事會會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條——（一）監事會為本會的監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

（二）監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長和監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。

（三）監事會會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十條——本會得設榮譽會長、顧問，為本會工作提供意見。

第四章
經費

第十一條——本會經費源於會員會費、合法資助、捐贈及會務活動之收益。

二零二二年六月二日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$1,629.00)
(Custo desta publicação \$ 1 629,00)

第二公證署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證明書

CERTIFICADO

粵港澳三地車協會

為着公佈之目的，茲證明，透過二零二二年六月二日簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本署2022/ASS/M2檔案組內，編號為141。

粵港澳三地車協會

章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會中文名稱為“粵港澳三地車協會”。

第二條
宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為推動大灣區經濟文化，跟隨國家發展方向，協助整個

大灣區文化交流，促進三地居民的便利往來和發展。積極融入大灣區建設，增進各方友誼，促進會員參與社會各項公益慈善活動，增進各方友誼，宣傳安全駕駛意識。

第三條
會址

本會會址設於澳門畢仕達大馬路26-28號中福商業中心8樓D。

第二章
會員

第四條
會員資格

凡年滿18歲，持有中國內地或澳門特別行政區駕駛執照之澳門單牌車車主或駕駛者，認同及願意遵守本會章程者，經一名現任會員推薦方可申請成為會員，經理事會批准後，方可正式成為會員。

第五條
會員權利及義務

- (一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。
- (二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章
組織機關

第六條
機關

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。

第七條
會員大會

- (一) 會員大會由所有會員組成，為本會最高權力機關，負責修改會章；選舉會員大會會長、副會長和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。
- (二) 會員大會設會長一名、副會長若干名。每屆任期為三年，可連選連任。
- (三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。
- (四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條
理事會

- (一) 理事會為本會的行政管理機關，負責執行會員大會決議和管理法人。
- (二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長一名，副理事長若干名，秘書長一名及理事若干名。每屆任期為三年，可連選連任。
- (三) 理事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條
監事會

- (一) 監事會為本會監察機關，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。
- (二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長一名，副監事長及監事各若干名。每屆任期為三年，可連選連任。
- (三) 監事會會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章
經費

第十條
經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

二零二二年六月二日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$1,931.00)
(Custo desta publicação \$ 1 931,00)

海 島 公 證 署
CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證 明 書
CERTIFICADO

澳門棒壘球協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年六月二日起，存

放於本署之“2022年社團及財團儲存文件檔案”第1/2022/ASS檔案組41號，有關條文內容載於附件。

澳門棒壘球協會
章程

第一章
總則

第一條
名稱

本會中文名稱為：“澳門棒壘球協會”；英文名稱為：“Macau Baseball and Softball Association”，英文簡稱為：“MBASA”。

第二條
宗旨

- 本會為非牟利團體，宗旨為：
- (一) 向澳門推廣和發展棒、壘球運動。
- (二) 增進與本地及外地同類社團的合作交流。

第三條
會址

本會會址設於澳門台山巴波沙大馬路新城市花園第二座七樓E室。可根據會員大會決議而遷至另一地點。

第二章
會員

第四條
會員資格

- (一) 凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。
- (二) 會員因不遵守本會章程或作出損害本會利益者。經本會理事會決議後，可取消其會員資格。

第五條
會員權利及義務

- (一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。
- (二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 會員大會為本會最高權力機構，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席一名、副主席一名及秘書一名。每屆任期三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 理事會為本會的行政管理機構，負責執行會員大會決議和管理法人。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每半年召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

(四) 決定聘任有關社會人士擔任本會榮譽或名譽顧問等職務，亦可設立多個體育項目小組。

第九條 監事會

(一) 監事會為本會監察機構，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名，每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每半年召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議

決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零二二年六月二日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,286.00)
(Custo desta publicação \$ 2 286,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL
DAS ILHAS

證明書

CERTIFICADO

粵港澳大灣區青年職業交流協會

為公佈的目的，茲證明上述社團的設立章程文本自二零二二年六月二日起，存放於本署之“2022年社團及財團儲存文件檔案”第1/2022/ASS檔案組第40號，有關條文內容載於附件。

粵港澳大灣區青年職業交流協會 章程

第一章 總則

第一條 名稱

本會中文名稱為“粵港澳大灣區青年職業交流協會”。

第二條 宗旨

本會為非牟利團體。宗旨為團結愛國愛澳愛港人士，促進中國、香港及澳門信息友好交流，推動大灣區青年就職、創業與合作。在澳門舉辦或協辦各種會議及娛樂文化活動，為本澳青年和大灣區青年提供廣闊的交流平台，促進聯繫增進互相瞭解和加深友誼。

第三條 會址

澳門氹仔南京街73號利盛大廈14樓S。

第二章 會員

第四條 會員資格

凡贊成本會宗旨及認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條 會員權利及義務

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章 組織機構

第六條 機構

本會組織機構包括會員大會、理事會、監事會。

第七條 會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設主席、副主席及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條 理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條 監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章 附則

第十條 經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

第十一條 會徽



二零二二年六月二日於海島公證署

一等助理員 林潔如

(是項刊登費用為 \$2,023.00)
(Custo desta publicação \$ 2 023,00)

海島公證署

CARTÓRIO NOTARIAL DAS ILHAS

證 明 書

CERTIFICADO

Associação dos Anjos de Macau- -Filipinas

為公佈的目的，茲證明上述的設立章程文本自二零二二年六月六日起，存放於本署之“2022年社團及財團儲存文件檔案”第1/2022/ASS檔案組第43號，有關係文內容載於附件。

Estatutos da «Associação dos Anjos de Macau-Filipinas»

CAPÍTULO I

Princípios gerais

Artigo 1.º

Denominação

A Associação adopta a denominação em português de «Associação dos Anjos de Macau-Filipinas», com abreviação «AN-JOS MAC-FIL», e em inglês «Macau-Filipino Angels Association», com abreviação de «MAC-FIL ANGELS».

Artigo 2.º

Objectivos

A Associação é uma instituição sem fins lucrativos, tendo os seguintes objectivos:

1. Promover a solidariedade e a camaradagem entre membros e oficiais da Associação dos Anjos de Macau-Filipinas, seus familiares e toda a comunidade;

2. Promover a unidade saudável e responsável de todos os membros;

3. Ajudar os jovens a desenvolverem os seus talentos como a dança, canto e actuação.

4. Promover o bem-estar geral de todos os membros aqui em Macau por meio de programas culturais, educacionais, sociais e desportivos;

5. Promover o intercâmbio mútuo de informações e experiências, mantendo contacto e cooperando com outras associações com os mesmos objectivos;

6. Fazer qualquer outro serviço ou realizar outras actividades que correspondam à realização dos objectivos da Associação;

7. Servir a comunidade aqui em Macau, através da caridade e actividades que pos-

sam impactar de forma positiva a comunidade e a família em Macau.

Artigo 3.º

Sede

A Associação terá a sua sede na Avenida Olímpica, n.º 33 Edifício Jardim de Wa Bao, torre 3, 4.º andar O – Taipa, Macau.

CAPÍTULO II

Associados

Artigo 4.º

Admissão de associados

Podem ser associados todos aqueles que concordem com os objectivos desta associação, e sua admissão deve ser feita mediante requerimento aprovado pela Direcção.

Artigo 5.º

Direitos e deveres dos associados

(1) Todos os associados têm o direito de eleger e ser eleito para os órgãos sociais, e participar em todas as actividades da Associação.

(2) Todos os associados são obrigados a cumprir o estabelecido nos estatutos da Associação, bem como as deliberações da Assembleia Geral, e são obrigados a pagar quotas.

(3) Votar sobre todas as questões.

(4) Participar nos objectivos e actividades da Associação.

(5) Inspeccionar e examinar os livros de contas, os livros da acta e os outros registos da Associação.

Artigo 6.º

Disciplina

Se um associado prejudicar os propósitos da Associação ou cometer actos que afectem a reputação da Associação, poderão ser aplicadas as seguintes penalidades:

1. Aviso

2. Suspensão

3. Expulsão

CAPÍTULO III

Órgãos da Associação

Artigo 7.º

Órgãos

São órgãos da Associação a Assembleia Geral, a Direcção e o Conselho Fiscal.

Artigo 8.º

Assembleia Geral

(1) A Assembleia Geral é o órgão supremo da Associação; a esta compete aprovar e alterar os Estatutos da Associação; eleger o Presidente, o Vice-Presidente e o Secretário da Assembleia Geral, e eleger, também, os membros da Direcção e do Conselho Fiscal; deliberar sobre as actividades da Associação e apreciar e aprovar o relatório anual da Direcção; A Assembleia Geral só pode deliberar com a presença da maioria absoluta dos membros, e as deliberações são aprovadas por maioria absoluta de votos favoráveis dos membros presentes.

(2) A Mesa da Assembleia Geral é composta por um Presidente, um Vice-Presidente e um Secretário que exercerão os seus mandatos durante três anos, e podem ser reeleitos por mandato sucessivo;

(3) A Assembleia Geral deve reunir-se uma vez por ano (Assembleia Geral Ordinária), e poderá reunir-se extraordinariamente quando for necessário; a Assembleia Geral é convocada por meio de carta registada, enviada com a antecedência mínima de 8 dias, ou mediante protocolo efectuado com a mesma antecedência; na convocatória indicar-se-á o dia, hora e local da reunião e a respectiva ordem de trabalho;

(4) As deliberações respeitantes à alteração dos Estatutos são aprovadas com o voto favorável de, pelo menos, três quartos dos associados presentes, e as deliberações sobre a dissolução da pessoa colectiva requerem o voto favorável de três quartos do número total de todos os associados.

Artigo 9.º

Direcção

(1) A Direcção é o órgão de administração da Associação, à qual compete executar as deliberações aprovadas da Assembleia Geral e gerir a pessoa colectiva.

(2) Gerir activos.

(3) Decidir sobre a admissão de novos membros e exclusão de membros.

(4) A Direcção é constituída por um número ímpar, com um mínimo de três membros, sendo um deles, o Presidente, um Vice-presidente e um secretário que exercerão o seu mandato por um período de três anos, podendo ser reeleitos para mandato sucessivo.

(5) A Direcção deve reunir-se uma vez em cada três meses. A Direcção só pode deliberar com a presença da maioria absoluta dos membros, e as deliberações são

aprovadas por maioria absoluta de votos favoráveis dos membros presentes.

Artigo 10.º

Conselho Fiscal

(1) O Conselho Fiscal é o órgão de fiscalização da Associação; compete fiscalizar as actividades e as contas da Direcção;

(2) O Conselho Fiscal é composto por um número ímpar, com o mínimo de três membros, sendo um deles o Presidente, um Vice-Presidente e um secretário, que exercerão o seu mandato por um período de três anos e podem ser reeleitos por mandato sucessivo;

(3) O Conselho Fiscal deve reunir-se uma vez em cada três meses. O Conselho Fiscal só pode deliberar com a presença da maioria absoluta dos membros, e as deliberações são aprovadas por maioria absoluta de votos favoráveis dos membros presentes.

CAPÍTULO IV

Fundos da Associação

Artigo 11.º

Fundos

Os fundos da Associação provêm das quotas, donativos, patrocínios e subsídios recebidos dos seus associados e de terceiros. Se houver insuficiência ou necessidade de utilização de grande quantidade de fundos, a Associação, com a deliberação da Direcção, pode proceder à angariação de fundos.

二零二二年六月六日於海島公證署

一等助理員 Mário Alberto Carion
Gaspar

(是項刊登費用為 \$3,075.00)
(Custo desta publicação \$ 3 075,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

菲力斯健美運動協會**Flex Bodybuilding Sports Club**

Certifico, para efeitos de publicação no *Boletim Oficial da Região Administrativa Especial de Macau*, que, foi constituída a Associação com a denominação acima re-

ferida, conforme consta do documento, assinado em 17 de Maio de 2022, arquivado neste Cartório sob o n.º 06/2022, no maço a que se refere a alínea f) do n.º 2 do artigo 45.º do Código do Notariado.

菲力斯健美運動協會**章程****第一章****總則****第一條****名稱**

本會中文名稱為“菲力斯健美運動協會”，英文名稱為“Flex Bodybuilding Sports Club”。

第二條**宗旨**

本會為非牟利團體。宗旨為提升普羅大眾的運動意識，提倡健身和健美運動文化，令本澳及世界各地健美運動愛好者聚首一堂，一起運動，互相交流，分享健身經驗和飲食知識，從而改善身體健康和提升生活質素。

第三條**會址**

本會會址設於澳門，黑沙環第五街3-3-A號永豐工業大廈8樓A座。

第二章**會員****第四條****會員資格**

凡贊成本會宗旨和認同本會章程者，均可申請為本會會員。經本會理事會批准後，便可成為會員。

第五條**會員權利及義務**

(一) 會員有選舉權及被選舉權，享有本會舉辦一切活動和福利的權利。

(二) 會員有遵守會章和決議，以及繳交會費的義務。

第三章**組織機構****第六條****機構**

本會組織機構包括會員大會、理事會及監事會。

第七條

會員大會

(一) 本會最高權力機構為會員大會，負責制定或修改會章；選舉會員大會主席、副主席、秘書和理事會、監事會成員；決定會務方針；審查和批准理事會工作報告。

(二) 會員大會設會長、副會長及秘書各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 會員大會每年舉行一次，至少提前八天透過掛號信或簽收之方式召集，通知書內須註明會議之日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。

(四) 修改本會章程之決議，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票。

第八條

理事會

(一) 本會執行機構為理事會，負責執行會員大會決議和日常具體會務。

(二) 理事會由最少三名或以上單數成員組成，設理事長、副理事長及理事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 理事會議每三個月召開一次。會議在有過半數理事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第九條

監事會

(一) 本會監察機構為監事會，負責監察理事會日常會務運作和財政收支。

(二) 監事會由最少三名或以上單數成員組成，設監事長、副監事長及監事各一名。每屆任期為三年，可連選連任。

(三) 監事會議每三個月召開一次。會議在有過半數監事會成員出席時，方可議決事宜，決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第四章

附則

第十條

經費

本會經費源於會員會費及各界人士贊助，倘有不敷或特別需用款時，得由理事會決定籌募之。

Cartório Privado, em Macau, aos 17 de Maio de 2022. — O Notário, *H. Miguel de Senna Fernandes*.

(是項刊登費用為 \$1,971.00)
(Custo desta publicação \$ 1 971,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

茲證明本文件共13頁與存放於本署第1/2022號設立社團之經認證文書及創立財團之經認證文書及其更改檔案組第3號文件之“Associação de Diagnóstico e de Terapêutica de Intervenção de Macau”，設立文件及章程原件一式無訛。

Certifico, que o presente documento de 13 folhas, está conforme o original do exemplar dos estatutos da associação denominada «Associação de Diagnóstico e de Terapêutica de Intervenção de Macau», depositado neste Cartório, sob o n.º 3 no maço n.º 1/2022 de documentos autenticados de constituição de associações e de instituição de fundações e suas alterações.

澳門介入診療學會

Associação de Diagnóstico e de
Terapêutica de Intervenção de
Macau

章程

第一章

總則

第一條——名稱：1. 中文名稱：澳門介入診療學會。

2. 葡文名稱：Associação de Diagnóstico e de Terapêutica de Intervenção de Macau。

以下簡稱“本會”。

第二條——宗旨：1. 愛國愛澳，維護國家安全和統一；遵守中華人民共和國憲法和澳門特別行政區基本法，支持政府依法施政。

2. 加強團結和聯繫本澳及國內外的介入診療專業人士。

3. 致力提高本澳介入診療專業人士的學術和科研水平。

4. 保障本澳介入診療專業人士的合理權益。

5. 積極舉辦及參與社會公益活動。

6. 本會為永久性非牟利專業團體，其存續不設期限。

第三條——會址：1. 本會會址：澳門摩囉園馬路12-14E號珍珠閣4樓D座。

2. 經理事會通過後，可更換會址和設立辦事處至澳門特別行政區內其他地點。

第二章

會員

第四條——本會會員分為功能會員、普通會員、顧問及榮譽主席。

1. 功能會員：在本澳介入診療領域中具資格認可及許可執照的醫療人員，並為澳門居民身份者，認同並遵守本會章程，均可向本會提出申請，經本會理事會批核後即可成為功能會員。

2. 普通會員：凡任何對介入診療專業有興趣的醫療專業人士，認同並遵守本會章程，均可向本會提出申請，經本會理事會批核後即可成為普通會員。

3. 顧問：在介入診療領域有特殊貢獻者，理事會可按會務需要，邀請若干名人士擔任本會顧問，任期與應屆理事會一致。

4. 榮譽主席：經會員大會和理事會的批核，諮詢委員會同意，可將本會榮譽主席的稱號授予社會人士，其資格期限由理事會決定。

第五條——會員權利：1. 功能會員有權出席會員大會，對會員大會的議案作出表決或提出異議，且具有選舉權和被選舉權。

2. 普通會員和顧問有權列席會員大會，但不能對議案作出表決或提出異議，亦不具有選舉權和被選舉權。

3. 顧問及榮譽主席可參加本會一切會員活動，但不具有功能會員的權利，且此等職銜不得凌駕本會之會務權力之上。

4. 所有會員均有權參與本會舉辦之各項活動。

5. 所有會員均可提出自願退會。

第六條——會員義務：1. 出席或列席會員大會，支持和協助本會舉辦之各項活動。

2. 維護本會的權益和社會聲譽，遵守本會章程，執行會員大會和理事會通過的決議。

3. 按時繳納會費，如無合理理由兩年或以上不交會費者，將以自動退會論。

4. 本會會員如移居外地，均應知會本會，經本會理事會審批後可保留會員身份及豁免會費。

5. 本會會員不得作出任何有損本會和醫療專業人士聲譽之活動。

6. 本會會員在未徵得理事會同意下，不得以本會名義組織及參與任何活動，以及接受任何機構或個人之資助。

第七條——處分：1. 若本會會員作出有損本會宗旨的行為，經本會會員大會或理事會討論，及監事會審核，輕者警告，重則開除其會籍及保留法律追究權利。

2. 相關人士可於九十日內向會員大會書面提出聲明異議。

3. 如涉及法律的刑事和民事責任，遵照澳門特別行政區法律執行。

第三章 領導機構

第八條——本會的領導機構包括會員大會、理事會、監事會和諮詢委員會。

第九條——會員大會：1. 會員大會為本會的最高權力機構，具有通過和修改會章、任免理事會及監事會成員、審議理事會和監事會的工作報告及財政報告，以及解散本會之權力。

2. 會員大會由全體功能會員組成，每年召開一次平常會員大會，至少提前八天透過掛號信或簽收方式召集，通知書內註明會員大會的日期、時間、地點和議程，如遇重大或特別事項可召開特別會員大會；出席會員大會的人數須超過全體功能會員人數的二分之一方可召開，若無法達到二分之一時，則一小時後不論出席人數多少，會議可繼續召開和表決議案，但法律另有規定者除外。

3. 會員大會可由理事會同意之下，或不少於三分之一功能會員的聯名要求而召開特別會員大會。

4. 會員大會領導層設會員大會主席一名和會員大會副主席若干名（依序為第一會員大會副主席、第二會員大會副主席等），由功能會員於會員大會中選出，任期兩年。

5. 會員大會主席之職責為主持會員大會；當會員大會主席缺席時，由會員大會副主席按序代行其職責；若會員大會主席不能視事時，召開會員大會重新選出新會員大會主席。

6. 會員大會的決議以出席會員大會功能會員的絕對多數票通過，本章程或法例另有規定者除外。

7. 會員大會領導層、理事會或由出席會員大會的十分之一功能會員聯名，均可在會員大會上提出議案。

8. 會員大會或理事會有罷免顧問及榮譽主席之權力。

9. 罷免當屆會員大會領導層、理事會和監事會的領導成員，須經由不少於出席會員大會的三分之一功能會員提出，並由出席會員大會的四分之三功能會員通過。

10. 修改會章、推翻以往會員大會之決議，需由理、監事會提出，經諮詢委員會同意後交會員大會審議，並由出席會員大會的四分之三功能會員通過；解散本會，需獲四分之三功能會員通過。

第十條——理事會：1. 理事會是本會的行政管理機構，由會員大會以參選名單方式選舉產生。

2. 理事會直接向會員大會負責；在會員大會閉會期間，理事會執行會員大會的決議和管理本會，並可根據會員大會制定的方針，以及理事會的決議以設置相關規章，開展各項會務活動、接納新會員；購入、賣出、抵押、承租、出租或以任何方式出讓本會的資產、權利、動產和不動產，或對其設定負擔；借入貸款；委託代表人代表本會執行指定的工作，有關決議需要明確授予的權力和委託的期限；理事會對外代表本會。

3. 理事會每屆任期為兩年，理事長不得連任超過兩屆。

4. 理事會設理事長一名，副理事長若干名（依序為第一副理事長、第二副理事長等），秘書長（兼財務）一名，和理事若干名，總人數必須為奇數；如有需要可下設專項小組，並設置相關規章。

5. 若理事長缺席，由副理事長按序暫代其職責；若理事長不能視事時，由副理事長按序代行其職責，直至理事會任期完結為止。

6. 除理事長或理事會授權者外，其他會員不得以本會名義對外發表意見及聲明。

7. 理事會會議由理事長召集，理事會須有過半數的理事出席方為有效；在理事會內的提案以絕對多數票通過。

第十一條——監事會：1. 監事會設監事長一名，監事若干名，由會員大會以參選名單方式選舉產生，總人數必須為奇數，任期兩年，與理事會任期一致；監事長由監事會成員互選產生，可連選連任。

2. 若監事長缺席，由監事會成員互選產生代理監事長暫代其職責；若監事長不能視事，由監事會成員互選產生監事長代行其職責，直至監事會任期完結為止。

3. 監事會負責監察理事會日常工作、審核會計帳目、對理事會的工作和財務報告提出意見。

4. 監事會成員不可以本會名義對外發表意見及聲明。

5. 監事會會議由監事長召集，監事會須有過半數的監事出席方為有效；在監事會內的提案以絕對多數票通過。

第十二條——諮詢委員會：1. 諮詢委員會由歷屆會員大會主席、理事長和監事長組成，總人數必須為奇數；如遇偶數情況，由當屆理事長協調增加成員。

2. 諮詢委員會負責為本會的發展提供策略性指導，為會務提出建議和意見，並審核、批准每屆會員大會、理事會和監事會的參選名單；在諮詢委員會內的提案以絕對多數票通過。

3. 第一屆會員大會、理事會和監事會之領導成員由籌委會協商議定。

第四章 附則

第十三條——責任的承擔和章程的解釋：1. 本會一切責任的承擔，包括法律上刑事和民事責任，以及所有遞交法庭和政府部門的文書，均由會員大會主席或其授權人聯同理事長共同簽署方為有效；其他一般的文書可由會員大會主席、理事長或秘書長簽署。

2. 理事會對本會章程在執行時具有一般解釋權。

第十四條——經費：1. 本會經費來源於會員繳付的會費，以及開展學術活動的各項合法收入。

2. 本會接受不附帶任何條件的捐款及資助。

第十五條——本會會徽



第十六條——其他：1. 本章程的最終解釋權屬於會員大會。

2. 本章程未規範的事宜，均依澳門特別行政區現行法律處理。

3. 本章程以及所有本會的決議均不能違反澳門特別行政區現行法律。

4. 在本會解散後，清算後如有剩餘資產，交由澳門特別行政區政府處置。

二零二二年五月三十日

私人公證員 潘民龍

Cartório Privado, em Macau, aos 30 de Maio de 2022. — O Notário, *Manuel Pinto*.

(是項刊登費用為 \$4,188.00)
(Custo desta publicação \$ 4 188,00)

私人公證員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證明書

CERTIFICADO

明章愛心慈善會

Associação de Beneficência
Carinhosa Meng Cheong

Meng Cheong Caring Charity
Association

為着公佈之目的，茲證明透過二零二二年六月八日於本私人公證署所簽署的經認證文書設立了上述社團，其宗旨及住所均載於附件的章程內。該社團的設立文件和章程已存檔於本私人公證署“2022年社團及財團文件檔案組”第1/2022檔案組內，編號為27，章程條文內容載於附件。

Certifico, para efeitos de publicação, que foi constituída por documento autenticado assinado neste cartório, no dia 8 de Junho de 2022, uma associação com a denominação em epígrafe, cujos objecto e sede constam do estatuto em anexo, sendo acto constitutivo e estatuto arquivados neste cartório no maço de documentos de associações e de instituição de fundações do ano 2022, número 1/2022 sob o documento número 27.

明章愛心慈善會

Associação de Beneficência
Carinhosa Meng Cheong

Meng Cheong Caring Charity
Association

章程

第一條
(名稱)

本會中文名稱為“明章愛心慈善會”，葡文名稱為“Associação de Beneficência

Carinhosa Meng Cheong”，英文名稱為“Meng Cheong Caring Charity Association”。

第二條

(宗旨)

本會為非牟利的慈善組織，宗旨為促進及支持慈善、教育及文化等社會公益活動、關懷社群、扶貧助弱、服務和貢獻社會、配合澳門特別行政區政府依法施政、愛國愛澳、傳承中國博愛的美德、弘揚中國傳統文化、明揚善念、彰顯愛德。

第三條

(會址)

本會會址設於澳門殷皇子大馬路60-62號中央商業中心8樓A,B室，經會員大會決議，可搬遷到澳門任何地址。

第四條

(會員資格)

凡認同本會宗旨及願意遵守本會章程之人士，填妥本會入會表及遞交申請，經理事會批准，繳納會費，即成為本會會員。

第五條

(會員之權利)

會員享有之權利如下：

- (一) 參加會員大會；
- (二) 選舉及被選舉權；
- (三) 對本會會務提出建議及意見；
- (四) 參與本會舉辦之一切活動；
- (五) 介紹新會員入會；
- (六) 退出本會。

第六條

(會員之義務)

會員應盡之義務如下：

- (一) 遵守本會的章程並執行一切議決案；
- (二) 積極參與、支持及協助本會舉辦之各項活動，推動會務發展；
- (三) 按時繳納會費及其他應付之費用；

(四) 不得作出任何有損本會聲譽之行為。

第七條

(紀律處分)

凡違反本會章程、內部規章以及參與有損本會聲譽或利益之活動，將由理事會作出處分；嚴重者得取消其會員資格，所繳的一切費用概不發還。

第八條

(組織架構)

本會的組織架構為：

- (一) 會員大會；
- (二) 理事會；
- (三) 監事會。

第九條

(會員大會)

(一) 會員大會為本會最高權力架構，由全體會員組成；

(二) 會員大會設會長（會員大會主席）一名、副會長（會員大會副主席）及秘書若干名。每屆任期為三年，連選得連任。會長為本會會務最高負責人；

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，在必要情況下應經理事會或不少於二分之一會員以正當理由提出要求，亦得召開特別會議；

(四) 會員大會由理事會召集，由會長負責主持，若會長不能視事時，由副會長代任；

(五) 大會之召集須最少提前至少八日以掛號信或透過由會員簽收的方式召集，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程；

(六) 第一次召集時，會員大會必須在至少半數會員出席的情況下方可作出決議，但如不足半數，則於半小時後在同一地點召開之會議視為第二次召集之會議。屆時，不論出席之會員人數多少均視為有效。

第十條

(會員大會之職權)

會員大會之職權如下：

(一) 修改本會章程；修改本會章程之決定，須獲出席會員四分之三的贊同票；解散本會的決議，須獲全體會員四分之三的贊同票；

(二) 選舉會員大會會長(會員大會主席)、副會長(會員大會副主席)、秘書和理事會、監事會成員;

(三) 審議理事會的工作報告和財務報告,以及監事會的相關意見書;

(四) 決定本會會務方針及作出相應決議;

(五) 通過翌年度的活動計劃及預算;

(六) 進行內部規章之制定、解釋、修改及通過,以規範領導機構轄下的各別組織,行政管理及財務運作細則等事項。

第十一條 (理事會)

(一) 理事會成員由會員大會選出,其總數必須為單數;

(二) 理事會設理事長一名、副理事長及理事若干人及秘書一名,每屆任期為三年,連選得連任;

(三) 理事會會議通常每三個月召開例會一次,商議會務。會議在有過半數理事會成員出席時,方可議決事宜,決議須獲出席成員絕對多數贊同票方為有效。如有必要,可由會長隨時召開特別會議或應半數以上會員向理事會提出申請而召開。每次理事會會議之議決及執行情況,須於下一次理事會上提出報告及確認。

第十二條 (理事會之職權)

理事會為本會會務執行機構,其職權如下:

(一) 執行會員大會決議;

(二) 主持及處理各項會務工作;

(三) 研究和制定本會的工作計劃及預算;

(四) 安排會員大會的一切準備工作;

(五) 領導及維持本會之日常會務,行政管理,財務運作及按時向大會提交會務報告及賬目結算;

(六) 審核新會員入會資格及通過取消會員資格;

(七) 在其職稱範圍內,依照會章處分違紀會員;

(八) 本會對由一名會員大會會長單獨簽署或由一名理事長及兩名副理事長共同以本會名義簽署作出之行為負責;

(九) 理事會得委託代理人代表本會簽署具法律效力文件。

第十三條 (監事會)

(一) 監事會由會員大會選出,其總數必須為單數;

(二) 監事會設監事長一名,副監事長及監事若干名,每屆任期為三年,連選得連任;

(三) 監事會通常每三個月與理事會一起召開例會一次,共商會務。會議在有過半數理事會成員出席時,方可議決事宜,決議須獲出席成員的絕對多數贊同票方為有效。

第十四條 (監事會之職權)

監事會為本會會務的監察機構,其職權如下:

(一) 監察會員大會決議的執行,以及監察理事會的運作及查核本會之財產;

(二) 監督各項會務工作之進展,就其監察活動編制年度報告;

(三) 向會員大會報告工作;

(四) 提出改善會務及財政運作之建議;

(五) 監督理事會一切行政決策及工作活動;

(六) 審核本會財政狀況及賬目。

第十五條 (經費)

本會為非牟利團體,經費來源主要來自會費及由海內外各界熱心人士捐贈、政府、公共實體或私人團體之贊助。

第十六條 (解釋權)

本會章程之解釋權屬會員大會;本會章程由會員大會通過之日起生效,若有未盡善之處,由會員大會討論通過修訂。

第十七條 (法律)

本章程所未規範事宜,概依澳門現行法律辦理。

二零二二年六月八日於澳門

私人公證員 麥興業

Cartório Privado, em Macau, aos 8 de Junho de 2022. — O Notário, Mak Heng Ip.

(是項刊登費用為 \$4,126.00)
(Custo desta publicação \$ 4 126,00)

第一公證署

證明

民眾青年會

為着公佈之目的,茲證明上述社團的修改章程文本自二零二二年六月七日,存放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案組2號110/2022。

民眾青年會 修改章程

第三章第十條第一款:

1. 會員大會是本社團最高權力機關,負責制定和修改會章,設會長一名、常務副會長若干名、副會長若干名、秘書一名。由會員大會以選舉方式產生,任期為三年,可連選連任;

第三章第十一條第二款:

2. 理事會設理事長一名、副理事長若干名、秘書長一名、副秘書長若干名及理事若干名,總人數需為單數;每屆任期為三年,可連選連任。

二零二二年六月七日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$499.00)
(Custo desta publicação \$ 499,00)

第一公證署

證明

澳門中國民族音樂協會

為着公佈之目的,茲證明上述社團的修改章程文本自二零二二年六月八日,存放於本署的社團及財團存檔文件內,檔案組2號115/2022。

澳門中國民族音樂協會 修改章程

第一章

第二條

本會會址設於：澳門氹仔哥英布拉斯街388號濠庭都會第十三座昇濠軒37樓E座。經會員大會決議，會址可遷往本澳任何地方。

第三章

第七條

本會組織機關包括會員大會、理事會及監事會。各機關成員由會員大會選舉產生，任期為三年，可連選連任。

第三章

第八條

會員大會

(一) 會員大會是由所有會員組成，為本會的最高權力機關，負責制定或修改會章，選舉會員大會會長、常務副會長、副會長、理事會及監事會成員，決定本會重大工作計劃和方向。

(二) 會員大會設會長一名、常務副會長一名、副會長若干名。會長負責領導和處理本會的一切工作，常務副會長協助會長工作，倘會長缺席時，由常務副會長暫代其職務。

(三) 會員大會每年召開一次平常會議，如遇重大或特別事項得召開特別會員大會。會員大會之召集須最少提前八日以掛號信方式為之，或最少提前八日透過簽收之方式而為之，召集書內應指出會議之日期、時間、地點及議程。

(四) 會員大會必須在半數以上會員出席的情況下方可決議。如出席人數不足半數，則可於半小時後作第二次召集，經第二次召集的會員大會不論人數多寡，均可作出決議。會員大會會議決議取決於出席會員之絕對多數票；然而，修改本會章程之決議取決於出席會員四分之三的贊同票；而解散本會的決議則取決於全體會員四分之三的贊同票。

(五) 會員得透過授權書委任本會其他會員代表出席於平常或特別會議並代行投票；授權書必須由授權人簽署，以信函形式送交會員大會。

第三章

第九條

理事會

理事會為本會之執行機關，負責執行會員大會決策及推動會務，理事會的組成

人數應為單數，設理事長一名、副理事長兩名、秘書長一名、理事若干名。

第三章

第十條

監事會

監事會為監察理事會各項工作的組織，監事會的組成人數應為單數，設監事長一名、副監事長兩名及監事若干名。

第四章

第十一條

經費

本會經費來自會費；各界人士、機構或實體的捐獻、津貼或資助；在正常開展活動中取得的收入；其它合法收益。

二零二二年六月八日於第一公證署

公證員 李宗興

(是項刊登費用為 \$1,353.00)
(Custo desta publicação \$ 1 353,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門社會服務中心

Centro de Serviços Sociais de
Macau

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二二年六月二日存檔於本署2022/ASS/M2檔案組內，編號為143號。該修改章程文本如下：

第一條

名稱及會址

本中心定名為“澳門社會服務中心”，葡文名稱為“Centro de Serviços Sociais de Macau”，英文名稱為“Macau Social Services Centre”（以下稱“本中心”），受本章程及澳門現行有關法律，尤其是一九九九年八月三日之法律第2/99/M號及《民法典》有關之規定所管轄。

獨一段：本中心之總址設在澳門新口岸高美士街鴻安中心第二座11樓M&K座，經會員大會決議，會址得遷往澳門任何地方。

二零二二年六月二日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$538.00)
(Custo desta publicação \$ 538,00)

第 二 公 證 署

2.º CARTÓRIO NOTARIAL
DE MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門南仙龍獅體育會

為公佈的目的，茲證明上述社團的修改章程文本已於二零二二年六月二日存檔於本署2022/ASS/M2檔案組內，編號為142號。該修改章程文本如下：

第三條

會址

本會會址設於澳門馬場東大馬路341號順景廣場灣景園第二座29樓L，經會員大會決議可更改會址。

二零二二年六月二日於第二公證署

一等助理員 蘇偉昌Sou Wai Cheong

(是項刊登費用為 \$367.00)
(Custo desta publicação \$ 367,00)

私 人 公 證 員

CARTÓRIO PRIVADO
MACAU

證 明 書

CERTIFICADO

澳門廣西社團聯合總會

為公佈之目的，茲證明上述社團修改章程文本自二零二二年六月四日起，存放於本署7/2022號檔案組內，並登記於第1號“獨立文書及其他文件之登記簿冊”內，編號為14號，該總會修改章程內容載於本證明書之附件內並與原件一式無訛。

澳門廣西社團聯合總會

章程修改

澳門廣西社團聯合總會（葡文名稱：“União Geral das Associações de Guangxi de Macau”，英文名稱：Guangxi Associations General Federa-

tion of Macau, 以下簡稱“本會”), 聲明修改本會章程第十三條第1款、第4款及第5款、如下:

第十三條
理事會

1. 理事會設理事長一人、常務副理事長若干人、副理事長若干人、秘書長一人、副秘書長若干人及理事若干人, 由會員大會選任, 理事會成員必須為單數, 任期三年, 可連選連任, 但理事長僅可連任三屆。經會長建議及理事會決議, 在必要時可以補選或增補理事會成員, 但名額不得

超過原理事會成員總數的五分之一, 無須經會員大會通過。

2. (保持不變)

3. (保持不變)

4. 理事會日常會務工作由理事長主持, 常務副理事長、副理事長、秘書長及副秘書長協助處理工作。理事長出缺或因故不能視事時, 由理事會推選及會長批准之副理事長代其行使職務。

5. 理事長、常務副理事長、副理事長、各部部長、秘書長及副秘書長組成常務理事會, 在理事會休會期間, 由常務理事會負責理事會工作, 包括執行會員大會的決

議、管理及制定本會日常具體會務工作及活動。

6. (保持不變)

7. (保持不變)

8. (保持不變)

9. (保持不變)

二零二二年六月四日於澳門特別行政區

私人公證員 黃顯輝

(是項刊登費用為 \$985.00)
(Custo desta publicação \$ 985,00)

澳門自來水股份有限公司

資產負債表

二零二一年十二月三十一日

澳門元

澳門元

資產		權益	
非流動資產		本公司權利人應佔資本及儲備	
物業、機器及設備	1,316,354,303	資本	76,500,000
租賃土地	49,914,644	法定儲備	19,125,000
無形資產	1,096,169	重估價值儲備	50,804,392
	1,367,365,116	保留盈利	303,643,441
		股東權益	450,072,833
流動資產		負債	
存貨	23,927,349	非流動負債	
貿易及其他應收款、預付款項及按金	60,734,764	遞延收益	220,206,965
應收聯號公司帳款	2,470	客戶按金	62,808,761
現金及銀行存款	258,542,422	銀行貸款	600,000,000
	343,207,005	維修及更換準備	32,415,605
		僱員退休及離職補償準備	92,834,899
		遞延稅負債	11,139,766
			1,019,405,996
		流動負債	
		貿易及其他應付款	208,975,150
		所得稅負債	19,214,142
		應付股息	12,904,000
			241,093,292
		總負債	1,260,499,288
總資產	1,710,572,121	總權益及負債	1,710,572,121

2021年董事會報告要點

疫情新常態 攜手共前行

2021年，全球新冠疫情（COVID-19）依然反覆，帶來不少的挑戰和困難。本澳各行各業在不確定的營商環境中謹慎前行，用水需求尚未恢復至疫情前的水平，惟公司不忘初心，勇擔使命，為用戶提供安全、優質和穩定的飲用水。我們與全澳市民攜手並肩，於疫情新常態下，貫徹防疫不鬆懈，在抗疫的道路上砥礪前行。在此，本人謹代表股東們由衷感謝堅守崗位的每位員工，特別是前線人員、後勤支援隊伍，以及管理團隊的共同努力。

數字領時代 智慧創未來

為配合特區政府銳意將澳門發展成以「數字引領科技，智慧服務民生」為理念的智慧城市，澳門自來水將共同推進新城A區基礎設施建設，憑藉在供水建設領域的專業技術和經驗，助力特區政府將澳門發展成一座綠色、智慧、可持續及具韌性的城市。

與此同時，於自動化和數字化並行的數碼時代，我們全方位拓展智慧水務，將大數據分析運用到整個生產及供應鏈上，涵蓋水廠營運、水質監控、管道輸配及客戶服務等各個環節。開發企業管理應用平台，提升管理效率，以更高效的服務為用戶提供智慧和人性化的供水服務。

嚴控碳排放 推動實現「雙碳」目標

我們作為可持續發展的推行者，已於十多年前設立企業責任委員會，貫徹執行各項可持續發展的行動計劃，並編撰可持續發展報告。為配合國家和特區力爭2030年前實現碳達峰及2060年前實現碳中和的目標，全澳各水廠持續以「循環經濟、節能減排」為理念，於供水營運上堅持以強化成本效益、提升處理效能、環保、防災抗災等目的，積極推動綠色水廠之技術和應用。

日產能達13萬立方米的石排灣水廠於2021年正式投入使用，進一步保障本澳未來十年的用水需求。石排灣水廠榮獲綠色建築一星認證，入圍2021年GWI (Global Water Intelligence) 年度水項目獎四強，且是亞洲地區唯一一間進入該獎項最終四強的項目單位。石排灣水廠佔地面積僅約1.7萬平方米，卻具多重身份特質，其結合綠色建築設計理念，利用雙重脈衝澄清工藝，成為一座緊湊型、花園景觀式的水廠；設有中水及廢水回用系統、雨水收集設施等可持續發展元素的同時，優化了全澳供水佈局。公司並將增加科普教育元素，將石排灣水廠打造成一座向公眾推廣科學教育的綠色水廠。未來，公司將繼續配合國家和特區可持續發展的策略，以及依循母公司蘇伊士的可持續發展方針，共同努力爭取全澳水廠提前實現「雙碳」目標，以創新的科技實踐「智慧水務 綠適未來」的願景。

澳門自來水扎根澳門逾八十五載，與這座城市和全澳市民風雨同路。疫情多變，我們的初心不變。最後，我謹代表公司感謝特區政府、客戶、股東和業務夥伴多年來的信任和支持，我們承諾將繼續為全澳市民提供安全、穩定以及優質的供水服務。

方恒業

François Marie-Christophe FÉVRIER

對簡要財務報表出具的獨立審計師報告

致澳門自來水股份有限公司全體股東：
(於澳門註冊成立之股份有限公司)

後附載於第2頁至第3頁的澳門自來水股份有限公司(「貴公司」)簡要財務報表包括二零二一年十二月三十一日的簡要資產負債表以及截至該日止年度的簡要損益表。貴公司簡要財務報表來源於貴公司截至二零二一年十二月三十一日止年度已審計的財務報表。我們已在二零二二年三月十一日簽署的獨立審計師報告中對構成簡要財務報表來源的財務報表發表了無保留意見。簡要財務報表沒有包含澳門特別行政區第25/2005號行政法規核准之《財務報告準則》要求的所有披露，因此，對簡要財務報表的閱讀不能替代對貴公司已審計財務報表的閱讀。

管理層對簡要財務報表的責任

管理層負責按照澳門特別行政區之八月十二日第14/96/M號法律編製簡要財務報表。

審計師的責任

我們的責任是在實施審計程序的基礎上對簡要財務報表發表審計意見。我們按照澳門特別行政區之《審計準則》內的《國際審計準則第810號——對簡要財務報表出具報告的業務》的規定執行了審計工作。

審計意見

我們認為，來源於貴公司截至二零二一年十二月三十一日止年度已審計財務報表的簡要財務報表按照澳門特別行政區之第14/96/M號法律，在所有重大方面與已審計財務報表保持了一致。

包敬燾 執業會計師

安永會計師事務所

澳門

二零二二年三月十一日

SOCIEDADE DE ABASTECIMENTO DE ÁGUAS DE MACAU, S.A.**Balanço resumido em 31 de Dezembro de 2021**

MOP		MOP	
ACTIVO		CAPITAL PRÓPRIO	
Activo imobilizado		Capital e reservas atribuíveis aos accionistas	
Activos fixos tangíveis	1,316,354,303	Capital social	76,500,000
Terras arrendadas	49,914,644	Reserva legal	19,125,000
Activos intangíveis	1,096,169	Reserva de reavaliação	50,804,392
	1,367,365,116	Resultados transitados	303,643,441
		Total do capital próprio	450,072,833
Activo corrente		PASSIVO	
Existências	23,927,349	Passivo não corrente	
Contas a receber de Clientes, pagamentos antecipados e depósitos	60,734,764	Receitas diferida	220,206,965
Contas a receber a empresas relacionadas	2,470	Depósitos de garantia	62,808,761
Caixa e saldo bancários	258,542,422	Empréstimos bancários	600,000,000
	343,207,005	Provisões para reparação e manutenção	32,415,605
		Provisão para aposentadoria e verbas rescisórias	92,834,899
		Impostos diferidos passivos	11,139,766
			1,019,405,996
		Passivo corrente	
		Fornecedores	208,975,150
		Imposto sobre lucros a pagar	19,214,142
		Dividendos a pagar	12,904,000
			241,093,292
		Total do passivo	1,260,499,288
Total do activo	1,710,572,121	Total do capital próprio e do passivo	1,710,572,121

Relatório do Conselho de Administração: Destaques de 2021**Trabalhar Juntos no Novo Normal da Pandemia**

Em 2021, os repetidos surtos da pandemia mundial de COVID-19 comportaram vários desafios e dificuldades. Todas as indústrias de Macau avançaram cautelosamente num contexto económico cheio de incertezas, tendo a sua demanda de água voltado aos níveis pré-pandemia. Nós, no entanto, permaneceremos firmes no nosso compromisso e na nossa missão, continuando a prestar um serviço de abastecimento de água potável seguro, de qualidade e estável aos nossos clientes. Trabalharemos lado a lado com todos os residentes de Macau para implementar rigorosamente as medidas de prevenção da pandemia no novo normal e avançar juntos para combater a pandemia de COVID-19. Em nome dos accionistas, gostaria de expressar a nossa gratidão a todos os membros da SAAM, em especial, às equipas de linha de frente e de apoio logístico que permaneceram dedicadas às suas funções, bem como à equipa de gestão, por todo o seu esforço conjunto.

Liderar uma Era Digital com Serviços de Água Inteligentes

Para apoiar o objectivo do Governo da RAEM de fazer de Macau uma cidade inteligente com tecnologia digital e serviços cívicos inteligentes, trabalharemos juntos para promover a construção de infraestruturas na Nova Zona Urbana A. Com as nossas tecnologias especializadas e a nossa vasta experiência no sector do abastecimento de água, ajudaremos o governo a converter Macau numa cidade ecológica, inteligente, sustentável e resiliente.

Além disso, nesta era da automação e da digitalização, desenvolvemos serviços de água inteligentes de modo abrangente, aplicando a análise de *big data* ao processo de produção e à cadeia de abastecimento, incluindo as operações das estações de tratamento de água, a vigilância da qualidade da água, a distribuição de condutas e o atendimento ao cliente. A aplicação de telemóvel “WeChat Work”, recentemente desenvolvida, potencia a eficiência da gestão e permite-nos prestar serviços de água mais eficientes, inteligentes e acessíveis aos nossos clientes.

Controlo Rigoroso das Emissões para Atingir o Pico e a Neutralidade de Carbono

Como promotores da sustentabilidade, criámos a Comissão de Responsabilidade Corporativa há 10 anos, a fim de implementar planos de acção neste âmbito e elaborar relatórios de desenvolvimento sustentável. Para apoiar os esforços da China e de Macau para atingir o pico de carbono até 2030 e a neutralidade de carbono até 2060, todas as nossas estações de tratamento de água na cidade continuarão a fazer avanços na tecnologia de tratamento ecológico e na respectiva aplicação, com base nos princípios de “economia circular, eficiência energética e redução de emissões” e com o objectivo de melhorar a relação custo-benefício, potenciar a eficiência do tratamento, proteger o meio ambiente e prevenir e mitigar desastres.

Com uma capacidade de produção diária de 130.000 m³, a Estação de Tratamento de Água de Seac Pai Van entrou em funcionamento em 2021, a fim de satisfazer ainda mais as necessidades de água de Macau na próxima década. A Estação de Tratamento de Água de Seac Pai Van foi premiada com o “Certificado de Uma Estrela de Design Arquitectónico Ecológico”, sendo um dos quatro finalistas nomeados para o “Prémio de Projecto de Água do Ano” no âmbito dos Global Water Awards de 2021, promovidos pela Global Water Intelligence (GWI). Apesar de ocupar uma área de apenas 17.000 m², a estação de tratamento foi concebida para desempenhar múltiplas funções. Integrando princípios de design arquitectónico ecológico e recorrendo à tecnologia Pulsatube®, esta estação de tratamento de água apresenta uma configuração compacta e uma paisagem ajardinada, tendo ainda reforçado a rede de abastecimento de água de Macau com um sistema de reciclagem de água cinza e águas residuais, instalações de recolha de águas pluviais e outros elementos de apoio à sustentabilidade. A estação de tratamento contará ainda com elementos associados à educação científica, de modo a usar as instalações como espaço de promoção da mesma junto do público. No futuro, a SAAM continuará a seguir as estratégias de sustentabilidade do país e da RAEM e a direcção de desenvolvimento sustentável da empresa-mãe, o grupo SUEZ, trabalhando assim em conjunto para atingir as metas de pico de carbono e neutralidade de carbono antes do tempo previsto em todas as estações de tratamento de água de Macau e para concretizar a visão de um “futuro verde com água inteligente” por meio de tecnologia inovadora.

Com uma história de mais de 85 anos na cidade, a SAAM passou por altos e baixos com a cidade e a sua população, sem nunca esquecer o seu compromisso inicial, apesar da volatilidade dos tempos de pandemia. Por último, em nome da empresa, gostaria de agradecer ao Governo da RAEM, aos nossos clientes, accionistas e parceiros de negócios pelo seu apoio e confiança inabaláveis ao longo destes anos. Comprometemo-nos a continuar a fornecer serviços de abastecimento de água seguros, estáveis e de qualidade a toda a população de Macau.

François Marie-Christophe FÉVRIER
Administrador Delegado

Relatório de Auditor Independente sobre as Demonstrações Financeiras Resumidas

Para os accionistas da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A.
(Sociedade por acções de responsabilidade limitada, registada em Macau)

As demonstrações financeiras resumidas anexas, constantes da página 2 à página 3, que compreendem o balanço resumido à data de 31 de Dezembro de 2021, e a demonstração dos resultados resumida, são extraídas das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade de Abastecimento de Águas de Macau, S.A. (“Sociedade”) relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2021. Expressámos uma opinião não modificada sobre essas demonstrações financeiras, das quais derivam as demonstrações financeiras resumidas, em nosso relatório de auditor independente datado de 11 de Março de 2022. As demonstrações financeiras resumidas não contêm todas as divulgações exigidas pelas Normas de Relato Financeiro promulgadas pela Região Administrativa Especial de Macau ao abrigo do Regulamento Administrativo n.º 25/2005. Por isso, a leitura das demonstrações financeiras resumidas não substitui a leitura das demonstrações financeiras auditadas da Sociedade.

Responsabilidade da Gerência pelas Demonstrações Financeiras Resumidas

A Gerência é responsável pela preparação de um resumo das demonstrações financeiras auditadas com base nos termos da Lei n.º 14/96/M de 12 de Agosto da Região Administrativa Especial de Macau.

Responsabilidade do Auditor

A nossa responsabilidade é expressar uma opinião sobre as demonstrações financeiras resumidas baseada nos nossos procedimentos, os quais foram conduzidos de acordo com a Norma Internacional de Auditoria (ISA) 810, “*Trabalhos para Relatar sobre Demonstrações Financeiras Resumidas*”, constante das Normas de Auditoria da Região Administrativa Especial de Macau.

Opinião

Em nossa opinião, as demonstrações financeiras resumidas extraídas das demonstrações financeiras auditada da Sociedade relativas ao exercício findo em 31 de Dezembro de 2021 são consistentes, em todos os aspectos materiais, com essas demonstrações financeiras auditadas, de acordo com os termos da Lei n.º 14/96/M da Região Administrativa Especial de Macau.

BAO King To Contabilista Habilitado a Exercer a Profissão

Ernst & Young — Auditores

Macau, 11 de Março de 2022.

澳門屠宰場有限公司

資產負債表

截至二零二一年十二月三十一日

澳門元

資產	
非流動資產	
物業、機器及設備	\$35,767,803
流動資產	
應收賬款	\$2,553,126
預收款項、按金及其他應收款項	\$861,642
現金及銀行存款	\$24,879,126
流動資產總值	\$28,293,894
資產總值	\$64,061,697
權益及負債	
股東權益	
註冊資本	\$40,000,000
重估儲備	\$50,466,254
累積損益	(\$27,538,775)
	\$62,927,479
流動負債	
應付賬款	\$449,550
應付費用及其他應付款項	\$611,956
所得稅備用金	\$72,712
流動負債總值	\$1,134,217
權益及負債總值	\$64,061,697

二零二一年度

行政管理機關報告

澳門屠宰場有限公司於二零二一年收入方面共錄得澳門元貳仟壹佰柒拾伍萬零伍拾叁元（MOP21,750,053）。在支出方面，錄得澳門元貳仟肆佰捌拾捌萬肆仟零貳拾伍元（MOP24,884,025）。全年總結稅後虧損為澳門元叁佰壹拾叁萬叁仟玖佰柒拾貳元（MOP3,133,972）。

而未來的日子裡，董事會將會竭盡所能，監察屠宰場公司的情況，並適時投放資源，持續優化公司的設備，保障屠宰質量，繼續為全澳市民服務。

董事會代表

二零二二年三月二十四日

二零二一年度

監事會意見書

澳門屠宰場有限公司（『公司』）的董事會已向本監事會提交了公司二零二一年度財務報告、外部執業會計師京澳會計師事務所之獨立審計報告及董事局之年度報告以作審核。

本監事會已按照公司章程規定，分析及審查該年度公司之財務報告及賬目，並了解公司於年度之運作情況及有關制度。本監事會認為該財務報告恰當地披露了所有有關之賬目資料及公司財政狀況。再者，其外部執業會計師審計報告已表明公司之財務報告在所有要項上公正地反映了公司於二零二一年十二月三十一日之財務狀況。

基於此，本監事會建議股東批准下列文件：

1. 公司二零二一年度之財務報告；
2. 董事局年度報告；及
3. 外部執業會計師審計報告。

監事會

二零二二年三月二十八日

MATADOURO DE MACAU, S.A.R.L.

Balanço

Até 31 de Dezembro de 2021

Patacas

Activo

Activo não corrente

Propriedades, maquinaria e equipamento

\$35 767 803

Activo corrente

Contas a receber

\$2 553 126

Contas antecipadas, depósitos e outras contas a receber

\$861 642

Caixa e depósitos bancários

\$24 879 126

Total do activo corrente

\$28 293 894

Total do activo

\$64 061 697

Capital próprio e passivo

Capital próprio

Capital social

\$40 000 000

Reservas de reavaliação

\$50 466 254

Resultados acumulados

(\$27 538 775)

\$62 927 479

Passivo corrente

Contas a pagar

\$449 550

Custos a pagar e outras contas a pagar

\$611 956

Imposto Complementar de Rendimentos

\$72 712

Total do passivo corrente

\$1 134 218

Total do capital próprio e do passivo

\$64 061 697

Ano de 2021

Relatório do Órgão de Administração

Em 2021, o Matadouro de Macau, S. A. R. L., registou receitas de vinte e um milhões, setecentas e cinquenta mil e cinquenta e três patacas (MOP21 750 053,00). Em relação às despesas, registaram-se vinte e quatro milhões, oitocentas e oitenta e quatro mil e vinte e cinco patacas (MOP24 884 025,00). Durante o ano, registou-se um défice, após a dedução de impostos, de três milhões, cento e trinta e três mil, novecentas e setenta e duas patacas (MOP 3 133 972,00).

Futuramente, o Conselho de Administração irá esforçar-se por fazer o melhor possível na fiscalização da situação do Matadouro de Macau, S.A.R.L., irá oportunamente alocar recursos para continuar a otimizar os equipamentos da empresa, garantir a qualidade do abate e continuar a servir os cidadãos de Macau.

Representante do Conselho de Administração

Macau, aos 24 de Março de 2022.

Ano de 2021

Parecer do Conselho Fiscal

O Conselho de Administração do Matadouro de Macau, S.A.R.L. (Sociedade) entregou o Relatório Financeiro de 2021, o Relatório de Examinação do auditor de contas externo, Keng Ou CPAs, e o Relatório Anual do Conselho de Administração ao Conselho Fiscal, para apreciação.

Este Conselho Fiscal, nos termos dos Estatutos desta Sociedade, analisou e examinou o Relatório Financeiro e as contas da Sociedade e compreendeu a situação do funcionamento e os respectivos regimes. Este Conselho Fiscal considera que este Relatório mostra adequadamente todas as informações de contas e o estado financeiro da Sociedade. Além disso, o Relatório de Examinação do auditor externo já exprimiu que, em todos os pontos importantes do Relatório Financeiro da Sociedade, se demonstra o estado financeiro no dia 31 de Dezembro de 2021 desta Sociedade.

Nestes termos, o presente Conselho Fiscal vai propor aos sócios a aprovação dos seguintes documentos:

1. Relatório Financeiro de 2021 da Sociedade;
2. Relatório Anual do Conselho de Administração, e
3. Relatório de Examinação do auditor externo.

Conselho Fiscal

Macau, aos 28 de Março de 2022.

(是項刊登費用為 \$6,200.00)

(Custo desta publicação \$ 6 200,00)